广东省自学考试英语教育专业"高级英语(二)"课程辅导教材与李观仪主编《新编英语教程(6)》配套使用

# 高级英语高级美语高级等语序

张华鸿 主编









广东高等教育出版社

广东省自学考试英语教育专业 "高级英语 (二)"课程辅导教材 与李观仪主编《新编英语教程 (6)》配套使用

# 高级英语(二)教与学指南

张华江苏工业学院图书馆 藏 书 章

广东高等教育出版社 2004·广州

### →图书在版编目 (CIP) 数据

·高级英语(二)教与学指南/张华鸿主编.一广州:广东高等教育出版社,2004.3

ISBN 7 - 5361 - 2927 - 0

I. 高··· II. 张··· II. 英语 - 高等教育 - 自学考试 - 自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 091582 号

广东高等教育出版社出版发行 南海市彩印制本厂印刷 ' 787毫米×1092毫米 16 开本 22.75 印张 420 千字 2004年3月第1版 2004年3月第1次印刷 印数:0001~5000册 定价:32.00元

### 前 言

### 编写本书的目的是:

目前英语专业三年级所使用的由上海外国语大学李观仪教授主编的《新编英语教程》第六册,虽然配有一定的练习和相应的答案,但是其中有关同义词辨析的练习以及课文中的语言难点缺乏指导性的解析,对于学生自学,难度较大,而且其中与课文密切的语言复用练习分量比较少,难以满足强化语言基本技能训练的要求。《高级英语(二)教与学指南》(Practice Tests for Advanced English II)旨在为《新编英语教程》第六册的精读课文的教学提供足够分量的参考材料,以及为英语教育专业本科段函授教学和自学考试助学提供大量针对性的练习,从而使在职的自学者能根据本教学指南,基本完成《新编英语教程》第六册的学习,达到规定的要求。

本书的主要特点是:

- 1. 紧扣精读课文编写练习,实用性、针对性强。
- 2. 对于同义词辨析的练习配以详尽的解释和相应的例句,旨在帮助学生真正弄懂并掌握这些词的用法。
  - 3. 设计了旨在提高学生语言运用熟练程度的系列练习,分别为:
  - (1) 英语释义:
  - (2) 英语句型转换;
  - (3) 汉译英;
  - (4) 完形填空:
  - (5) 成段改错。
  - 4. 练习均配有参考答案。

本书由张华鸿老师主编。高华老师负责编写第1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13 和15 单元同义词辨析部分;郑艳丽老师负责编写句型转换部分;张华鸿老师负责编写英语释义、汉译英、完形填空和成段改错四部分以及

第14单元同义词辨析部分,以及全书的编排、设计、整合与审编定稿等工作。

本书承华南师范大学外国语言文化学院领导的大力支持,以及英语系高年级教研室全体同仁的热心帮助,编者在此表示衷心的感谢。

编 者 2003年12月

# esnessoe

Unit	One VESUVIUS ERUPTS	(1)
Unit	Two THE FINE ART OF PUTTING THINGS OFF	(36)
Unit	Three WALLS AND BARRIERS	(51)
Unit	Four THE LADY, OR THE TIGER? (I)	(79)
	Five THE LADY, OR THE TIGER? (II)	
Unit	Six DULL WORK	(123)
Unit	Seven BEAUTY	(144)
Unit	Eight APPETITE	(164)
Unit	Nine A RED LIGHT FOR SCOFFLAWS	(183)
	Ten STRAIGHT-A ILLITERACY	
Unit	Eleven ON CONSIGNING MANUSCRIPTS TO FLOPPY DISCS AND	
	ARCHIVES TO OBLIVION	(224)
Unit	Twelve GRANT AND LEE	
	Thirteen EUPHEMISM	, ,
	Fourteen THAT ASTOUNDING CREATOR—NATURE	• •
	Fifteen TEACHING AS MOUNTAINEERING	
	《省高等教育自学考试英语教育(本科)高级英语(二)考试大纲	(52.)
, /1		(353)
宫织	3 英语 (二) 试题样题 ··································	` ,

## Umit One

TEXTI

### **VESUVIUS ERUPTS**

### I. Paraphrase the parts underlined in the following:

So the letter which you asked me to write on my uncle's death has made you eager to hear about the terrors and also the hazards I had to face  $^1$  when left at Misenum, for I  $^2$  broke off at the beginning of this part of my story.

I took a bath, dined, and then dozed <sup>3</sup> fitfully for a while. For several days past there had been earth <sup>4</sup> tremors which were not particularly alarming because they are frequent in Campania; but that night the shocks were so violent that everything fell as if it were not only shaken but overturned.

I don't know whether I should call this courage or  $^5$  <u>folly</u> on my part (I was only seventeen at the time) but I  $^6$  <u>called for</u> a volume of Livy and went on reading as if I had nothing else to do.

Up came a friend of my uncle's who had just come from Spain to join him. When he saw us sitting there and me actually reading, he scolded us both—me for my foolhardiness and my mother for allowing it.

By now it was dawn [25 August in the year 79], but the light was still dim and <sup>8</sup> <u>faint</u>. The buildings round us were already <sup>9</sup> <u>tottering</u>, and the open space we were in was too small for us not to be in real and <sup>10</sup> imminent danger if the house collapsed. This

finally <sup>11</sup> decided us to leave the town. We were followed by a panic-stricken mob of people wanting to act on someone else's decision <sup>12</sup> in preference to their own (a point in which fear looks like <sup>13</sup> prudence), who <sup>14</sup> hurried us on our way by pressing hard behind in a dense crowd.

We also saw the sea sucked away and apparently forced back by the earthquake; at any rate it receded from the shore so that <sup>15</sup> quantities of sea creatures were left <sup>16</sup> stranded on dry sand. On the landward side a fearful black cloud was <sup>17</sup> rent by forked and quivering bursts of flame, and parted to reveal great tongues of fire, like flashes of lightning magnified in size.

At this point my uncle's friend from Spain <sup>18</sup> spoke up still more urgently: "If your brother, if your uncle is still alive, he will want you both to be saved; if he is dead, he would want you to survive him—so why put off your escape?"

Soon afterwards the cloud sank down to earth and covered the sea; it had already blotted out Capri and hidden the promontory of Misenum from sight. Then my mother implored, entreated, and commanded me to escape as best I could...

I looked round: a dense black cloud was coming up behind us, spreading over the earth like a flood. "Let us leave the road while we can still see," I said, "or we shall be knocked down and <sup>21</sup> trampled underfoot in the dark by the crowd behind."

You could hear the shrieks of women, the <sup>22</sup> wailing of infants, and the shouting of men; some were calling their parents, others their children or their wives, trying to recognize them by their voices. People <sup>23</sup> bewailed their own fate or that of their relatives, and there were some who <sup>24</sup> prayed for death in their terror of dying. Many <sup>25</sup> besought the aid of the gods, but still more imagined there were no gods left, and that the universe was plunged into eternal darkness forevermore. There were people, too, who <sup>26</sup> added to the real perils by inventing <sup>27</sup> fictitious dangers: some reported that part of Misenum had collapsed or another part was on fire, and though their tales were false they found others to believe them. A <sup>28</sup> gleam of light returned, but we took this to be a warning of the approaching flames rather than daylight.

I could boast that not a groan or cry of fear <sup>29</sup> escaped me in these perils, <sup>30</sup> had I not derived some poor consolation in my mortal lot from the belief that the whole world was dying with me and I with it.

We returned to Misenum where we <sup>31</sup> attended to our physical needs as best we could, and then spent an anxious night alternating between hope and fear.

### II. Rewrite the following:

For each of the sentences below, write a new sentence as close in meaning as possible to the original sentence by using the given words as the beginning.

1. We were followed by a panic-stricken mob of people wanting to act on someone

lse's decision in preference to their own, who hurried us on our way by pressing hard
behind in a dense crowd.
Panic-stricken, the mob of people close behind us
2. We replied that we would not think of considering our own safety as long as we were uncertain of his.
Unless we were
3. There were people, too, who added to the real perils by inventing fictitious danters: some reported that part of Misenum had collapsed or another part was on fire, and hough their tales were false they found others to believe them.  By reporting that part of Misenum had collapsed or another part was on fire,
4. I could boast that not a groan or cry of fear escaped me in these perils, had I not derived some poor consolation in my mortal lot from the belief that the whole world was dying with me and I with it.  Because I derived some poor consolation
5. Several hysterical individuals made their own and other people's calamities seem udicrous in comparison with their frightful predictions.  Compared with several individuals' frightful predictions, the calamities

### ${\rm I\hspace{-.1em}I\hspace{-.1em}I}$ . Translate the following into English:

1. 还未等我们坐下来喘息,夜幕已经降临,这黑暗使你觉得不是在无月色或多云的夜晚,而像是在灯火熄灭的紧闭的房间里。你到处都可以听到女人惊慌的尖叫,幼童的嚎啕,以及男人不安的叫喊。人们有的呼喊他们的父母,有的呼喊他们的妻儿,试图通过声音来辨认出自己的亲人;有的人悲叹自己和亲人的厄

运,有的则在面临死亡的恐惧中祈求死神给他以解脱。许多人企盼神灵的帮助,但更多的人则认为这世界根本不存在神灵——宇宙再次陷入了永恒的黑暗之中。

- 2. 一远离了建筑物,我们就停了下来。在那里,我们遇到了一些不寻常的事情,令我们恐慌不已。我们叫来的几辆马车还未被带出来就开始四处乱窜,尽管地面平坦,又用石块楔,马车还是停不下来。我们还看到地震使海水猛然退下去,然后又明显地涌回来,总之海水从岸上退下去导致大量的海洋生物搁浅在干沙上,白白等死。在朝着陆地的方向,一片黑压压的乌云被颤动着的烈焰撕开,露出几条巨大的火舌,看上去就像几道放大了的闪电。
- 3. 到处笼罩着一片恐惧的气氛,因为余震尚未停止,而且有些情绪失控的人在散布一些可怕的预言,与他们的预言相比,他们自己的灾难和其他人的灾难显得非常荒唐可笑。但即使是在那时,尽管我们已经经历过那些危险的遭遇,尚且还有可能再次经历这些危险,母亲和我在知道舅舅的下落之前仍不打算离开。
- 4. 最后,黑暗消散成为烟云,接着迎来了真正的阳光,太阳真的出来了,但它周围的圆晕使它显得像是在发生日食。看到所有的东西都变了样,被深深地埋在雪堆般厚的火山灰里,我们吓了一跳。我们返回迈斯林,尽力去满足自己的生理需求,然后怀着希望和恐慌的心情度过了一个焦虑的夜晚。
- 5. 现在已是破晓时分(公元79年8月25日),天色依然昏暗。我们周围的建筑物已经摇摇欲坠,我们所在的空地太小了,所以万一房子倒塌的话,我们就会遭受没顶之灾。这促使我们终于决定离开这个小镇。我们后面跟着一大群惊慌失措的难民,他们完全没了自己的主意,只好随波逐流(在这种情况下恐惧貌似谨慎)。这一大群密密麻麻的人拼命往前挤,我们只好加快步伐逃生。

### IV. Cloze

### Complete each of the words with initial letters given in the following:

By now it was dawn [25 August in the year 79], but the light was still dim and
faint. The buildings 1. r us were already tottering, and the open 2. s we
were in was too small for us 3. n to be in real and imminent 4. d if the
house collapsed. This 5. $f$ decided us to leave the town. We were 6. $f$ by a
panic-stricken mob of people wanting to 7. a on someone else's decision in
8. p to their own (a point in 9. w fear looks like prudence), who hurried
us on our way by 10. p hard behind in a dense crowd.
Once beyond the buildings we stopped, and there we had some extraordinary expe-
riences 11. w thoroughly alarmed us. The carriages we had ordered to be brought

out began to run in 12. d directions though the 13. g was quite level, and
would not remain stationary even when wedged 14. w stones. We also saw the sea
sucked 15. a and apparently forced back by the earthquake: at any rate it rece-
ded 16. f the shore so that quantities of sea 17. c were left stranded on dry
sand. On the landward side a 18. f black cloud was rent by forked and quivering
19. b of flame, and parted to reveal 20. g tongues of fire, like flashes of
lightning magnified in size.

### V. Proofreading

The following passages contain several errors, each line with a maximum of one error. And ATTENTION, some lines might be free from error. In each case only one word is involved. You should proofread the passage and correct the errors in the following way:

For a wrong word,	underline the wrong word and write the correct one in the
Tot a wrong word,	blank provided at the end of the line.
	mark the position of the missing word with a " \lambda " sign
For a missing word,	and write the word you believe to be missing in the blank
	provided at the end of the line.
For an unnecessary	cross out the unnecessary word with a slash "\" and put
word,	the word in the blank provided at the end of the line.
For a correct line,	place a tick "V" in the blank provided at the end of the
For a correct line,	line.

We had scarcely sat down to rest when darkness fell, not the dark of a moonless or cloudy night, but as if the lamp had been put out in a close room. You could hear the shrieks of women, the wailing of infants, the shouting of men; some were calling for their parents, others their children or their wives, tried to recognize them by their voices. People bewailed for their own fate or that of their relatives, and there were some who prayed for death in their terror of dying. Many besought the aid of the gods, but still more imagined that there were no gods left, and that the universe was plunged into an eternal darkness forevermore. There were people, too,

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

9.

who added the real perils by inventing fictitious dangers.

At last the darkness thinned and dispersed into smoke or		
cloud; then there was a genuine daylight, and the sun actually	1	
shone out, but yellowish as it was during an eclipse. We were	2	
terrified to see everything change, buried deep in ashes like	3	
snowdrifts. We returned to Misenum where we attended our	4	——————————————————————————————————————
physical needs as best we could, and then spent an eager night	5	
alternating between hope and fear. Fear predominated, for the	6	
earthquakes yet went on, and several hysterical individuals	7	
made their own and other people's calamities seem ludicrous in		
comparison with their frightful predictions. But even then, in	_	
spite the dangers we had been through and were still		
expecting, my mother and I had still no intention of leaving		<del></del>
until we had news of my uncle.		
TEXT II		
Rewrite the following:		
For each of the conteness helesy write a new conteness	ملم مم	es in manning
For each of the sentences below, write a new sentence		_
as possible to the original sentence by using the given word		
1. The major land masses and the ocean basins are today m	uch as	they have beer
throughout the greater part of geologic time.		
The major land masses and the ocean basins have not	<del>-</del>	
2. With few exceptions, islands are the results of the viol	ent, ex	plosive, earth
shaking eruptions of submarine volcanoes, working perhaps for		
chieve their end.		•
Almost all islands result		

3. It is one of the paradoxes in the ways of earth and sea that a process seemingly

so destructive, so catastrophic in nature, can result in an act of creation.

10.

An act of creation can result from such
4. Whether the destruction of an island comes quickly or only after long ages of ge
ological time may also depend on external forces.
An island may be destroyed quickly or only after long ages of geological time,
5. The birth of a volcanic island is an event marked by prolonged and violent trav
ail.
It takes prolonged and violent travail

### REFERENCES TO THE EXERCISES



### I. Paraphrase the parts underlined in the following:

- 1. the hazards I had to face when left at Misenum; when I was left
- 2. I broke off at the beginning of this part of my story: stopped
- 3. I... dozed fitfully for a while: restlessly
- 4. there had been earth tremors: shaking moments of the ground
- 5. whether I should call this courage or folly: foolishness
- 6. I called for a volume of Livy: collected
- 7. he scolded...me for my foolhardiness: taking useless risk
- 8. the light was still dim and faint: lacking brightness
- 9. The buildings round us were already tottering: moving in an unsteady way from side to side as if about to fall
  - 10. to be in real and imminent danger: approaching
  - 11. They finally decided us to leave the town: caused us to make a choice
  - 12. to act on someone else's decision in preference to their own: rather than
  - 13. fear looks like prudence: self-possession

- 14. who <u>hurried us on our way by pressing hard behind</u>: pressed hard behind so that we had to hurry on our way
  - 15. quantities of sea creatures: plenty
  - 16. were left stranded on dry sand: in a helpless position
  - 17. a fearful black cloud was rent by... bursts of flame; split
  - 18. my uncle's friend from Spain spoke up still more urgently; spoke more loudly
  - 19. it had already blotted out Capri: covered
- 20. my mother <u>implored</u>, <u>entreated</u>, and commanded me to escape; asked in a begging manner, begged humbly
  - 21. we shall be knocked down and trampled underfoot; crushed under the feet
  - 22. the wailing of infants: long cry suggesting grief
  - 23. People bewailed their own fate: wept to express deep sorrow for
  - 24. who prayed for death in their terror of dying; wished to die sooner
  - 25. Many besought the aid of the gods: asked anxiously
  - 26. who added to the real perils: increased
  - 27. by inventing fictitious dangers: untrue
  - 28. A gleam of light returned: sudden flash
- 29. not a groan or cry of fear <u>escaped</u> me in these perils; was made unconsciously by
- 30. <u>had I not derived some consolation in my mortal lot from the belief</u> that the whole world was dying with me and I with it; because I got some comfort in my dying fate, as I believed
  - 31. we attended to our physical needs: satisfied ourselves with food and shelter

### II. Rewrite the following:

- 1. Panic-stricken, the mob of people close behind us wanted to act on someone else's decision in preference to their own and hurried us on our way by pressing hard behind in a dense crowd.
- 2. Unless we were certain of his safety, we replied, we would not think of considering our own.
- 3. By reporting that part of Misenum had collapsed or another part was on fire, some people added to the real perils by inventing such fictitious dangers, and found others, yet, to believe these false tales.

- 4. Because I derived some poor consolation in my mortal lot from the belief that the whole world was dying with me and I with it, I could not boast that not a groan or cry of fear escaped me in these perils.
- 5. Compared with several individuals' frightful predictions, the calamities <u>both of</u> their own and of others' seemed to be ludicrous.

### III. Translate the following into English:

- 1. We had scarcely sat down to rest when darkness fell, not the dark of a moonless or cloudy night, but as if the lamp had been put out in a closed room. You could hear the shrieks of women, the wailing of infants, and the shouting of men; some were calling their parents, others their children or their wives, trying to recognize them by their voices. People bewailed their own fate or that of their relatives, and there were some who prayed for death in their terror of dying. Many besought the aid of the gods, but still more imagined there were no gods left, and that the universe was plunged into eternal darkness forevermore.
- 2. Once beyond the buildings we stopped and there we had some extraordinary experiences which thorough unarmed us. The carriages we had ordered to be brought out began to run in different directions though the ground was quite level, and would not remain stationary even when wedged with stones. We also saw the sea sucked away and apparently forced back by the earthquake: at any rate it receded from the shore so that quantities of sea creatures were left stranded on dry sand. On the landward side a fearful black cloud was rent by forked and quivering bursts of flame, and parted to reveal great tongues of fire, like flashes of lightning magnified in size.
- 3. Fear predominated, for the earthquakes went on, and several hysterical individuals made their own and other people's calamities seem ludicrous in comparison with their frightful predictions. But even then, in spite of the dangers we had been through and were still expecting, my mother and I had still no intention of leaving until we had news of my uncle.
- 4. At last the darkness thinned and dispersed into smoke or cloud; then there was genuine daylight, and the sun actually shone out, but yellowish as it is during an eclipse. We were terrified to see everything changed, buried deep in ashes like snow-drifts. We returned to Misenum where we attended to our physical needs as best we could, and then spent an anxious night alternating between hope and fear.

5. By now it was dawn [25 August in the year 79], but the light was still dim and faint. The buildings round us were already tottering, and the open space we were in was too small for us not to be in real and imminent danger if the house collapsed. This finally decided us to leave the town. We were followed by a panic-stricken mob of people wanting to act on someone else's decision in preference to their own (a point in which fear looks like prudence), who hurried us on our way by pressing hard behind in a dense crowd.

### IV. Cloze

1. round	2. space	3. not	4. danger	5. finally
6. followed	7. act	8. preference	9. which	10. pressing
11. which	12. different	13. ground	14. with	15. away
16. from	17. creatures	18. fearful	19. burst	20. great

### V. Proofreading

We had scarcely sat down to rest when darkness fell, not the dark of a moonless or cloudy night, but as if the lamp had been put out in a close room. You could hear the shricks of women, the wailing of infants, A the shouting of men; some were calling for their parents, others their children or their wives, tried to recognize them by their voices. People bewailed for their own fate or that of their relatives, and there were some who prayed for death in their terror of dying. Many besought the aid of the gods, but still more imagined that there were no gods left, and that the universe was plunged into an eternal darkness forevermore. There were people, too, who added  $\wedge$  the real perils by inventing fictitious dangers.

At last the darkness thinned and dispersed into smoke or cloud; then there was a genuine daylight, and the sun actually shone out, but yellowish as it was during an eclipse. We were terrified to see everything change, buried deep in ashes like

1.	closed
2.	and
3.	for
4.	trying
5.	for
6.	$\sqrt{}$
7.	
8.	$\checkmark$
9.	an
10.	to

1.	a
2.	is
3.	changed

snowdrifts. We returned to Misenum where we attended  $\land$  our physical needs as best we could, and then spent an <u>eager</u> night alternating between hope and fear. Fear predominated, for the earthquakes yet went on, and several hysterical individuals made their own and other people's calamities seem ludicrous in comparison with their frightful predictions. But even then, in spite  $\land$  the dangers we had been through and were still expecting, my mother and I had still no intention of leaving until we had news of my uncle.

4.	to
5.	anxioius
6.	V
7.	yet
8.	
9.	$\sqrt{}$
10.	of



### Rewrite the following:

- 1. The major land masses and the ocean basins have not changed much throughout the greater part of geologic time.
- 2. Almost all islands result from the violent, explosive, earth-shaking eruptions of submarine volcanoes, working perhaps for millions of years to achieve their end.
- 3. An act of creation can result from such a process seemingly so destructive, so catastrophic in nature, which is one of the paradoxes in the ways of earth and sea.
- 4. An island may be destroyed quickly to only after long ages of geological time, which may also depend on external forces.
  - 5. It takes prolonged and violent travail for a volcanic island to come into being.

### LANGUAGE WORK



### 1. C. put sth. out:

① extinguish; cause to stop burning